

# Gute Gesundheitsinformation für Menschen mit Migrationserfahrung entwickeln

## Bedarfserhebung und Entwicklung von Erklärvideos

Lydia Fenz, Marion Weigl, Sandra Ecker

Gesundheit Österreich GmbH / Abteilung Gesundheit, Gesellschaft und Chancengerechtigkeit



**Hintergrund:** Menschen mit Migrationshintergrund – insb. jene, die neu zugewandert sind oder sozioökonomische Benachteiligung erleben - sind oft unsicher oder verfügen nicht über die notwendigen Ressourcen zu erfahren, **welche Gesundheitsangebote es gibt und an wen man sich mit welchen gesundheitlichen Anliegen wenden kann.** Im Rahmen des Projektes soll erfasst werden, wie dem durch gute Gesundheitsinformation entgegengesteuert werden könnte

Projektziele

2021

**Erhebung**

Welche Gesundheitsthemen sind relevant?  
Welche Informationskanäle und -quellen werden genutzt?  
Wie können Gesundheitsinformationen verbreitet werden?

**Rekrutierung** von Co-Forschenden aus den Zielgruppen

Erhebung durch Co-Forschende im Rahmen von **leitfadengestützten Interviews und Fokusgruppen** in der jeweiligen **Erstsprache**

**Über 100 Personen aus 16 unterschiedlichen Geburtsländern** konnten befragt werden

Projektumsetzung

**Sprache spielt auf allen Ebenen der Versorgung eine höchst relevante Rolle und hat Einfluss auf die Zufriedenheit mit dem Gesundheitssystem**

- **Gesundheitsthemen:** insb.: Gesundheitssystem, Kinder- und Jugendgesundheit, psychosoziale Gesundheit, Frauengesundheit, Ernährung
- **Informationskanäle:** (Allgemein)Mediziner:innen, öffentliche österreichische Institutionen, soziales Umfeld
- **Disseminationswege:** mehrsprachige Suchportale, Implementierung von niederschweligen Infopoints, Entwicklung von kultursensiblen, mehrsprachigen Gesundheitsinformationen mit mehr Bild als Text

Projektergebnisse & Outputs

**Bericht**

Gute Gesundheitsinformation für Menschen mit Migrationshintergrund (Weigl et al. 2021)

**Kontakt:**  
Sandra Ecker; E-Mail: [sandra.ecker@goeg.at](mailto:sandra.ecker@goeg.at); Tel.: +43 676 848 191- 299



seit 2021

**Erstellung von animierten Erklärvideos**

**Weitere Zusammenarbeit** mit den Co-Forschenden, die bei der Videoerstellung mitwirken bzw. **Rekrutierung von weiteren Mitwirkenden** aus den Zielgruppen

**Themenauswahl** auf Berichtsbasis in Abstimmung mit Auftraggeber (BMSGPK)

**Austausch zum Videokonzept** mit allen Mitwirkenden in einem Austauschtreffen

**schriftliches Feedback** zu den weiteren Umsetzungsschritten (Skript, Storyboard, Videoanimation). In ausgewählten Schritten auch Einholung von **Feedback von Fachexpertinnen**

**Übersetzung** des Sprechertextes durch die Mitwirkenden

Einbettung der fertigen Videos in das **österreichische Gesundheitsportal und weitere Dissemination**

**Erklärvideos mit Untertiteln in über zehn Sprachen**

Gesundheitssystem (2021)  
psychosoziale Gesundheit (2022)  
Kinder- und Jugendgesundheit (2022)  
Frauengesundheit (2023)



**Abschließender Reflexionsworkshop (Herbst 2023)**

**Kurzbericht zu den Lessons Learned (Winter 2023)**